

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie
REGION DE L'EXTREME-NORD
DEPARTEMENT DU DIAMARE
COMMUNE DE MAROUA III
COMMISSION INTERNE
DE PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland
FAR NORTH REGION
DIAMARE DIVISION
MAROUA III COUNCIL
INTERNAL TENDERS BOARD

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°06 /AONO/CA- MRA III /CIPM-AI/2023 DU 13 MAI 2023 POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE
CONSTRUCTION DE DEUX (02) FORAGES PMH : (A DJOULGOUF (lot 01) ET A BAKOUREHI HASSANA (lot 02)),
DANS LA COMMUNE D'ARRONDISSEMENT DE MAROUA III, DEPARTEMENT DU DIAMARE, REGION DE
L'EXTREME-NORD

FINANCEMENT : RESSOURCES PROPRES / EXERCICE 2023

1- Objet :

Dans le cadre de la mise en œuvre des travaux avec les RESSOURCES PROPRES / EXERCICE 2023, le Maire de la Commune d'arrondissement de Maroua 3è, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la CONSTRUCTION DE DEUX (02) FORAGES PMH : (A DJOULGOUF (lot 01) ET A BAKOUREHI HASSANA (lot 02)) Dans La Commune D'arrondissement De Maroua 3è, Département du Diamaré, Région de l'extrême-Nord.

2- Consistance des travaux

Les travaux, objets du présent Dossier d'Appel d'Offres, comprennent :

- La réalisation des études géophysique et d'implantation ;
- L'exécution des travaux de foration ;
- L'équipement des forages ;
- Le développement des forages ;
- La désinfection des forages ;
- Les essais de pompage ;
- L'analyse de l'eau ;
- La construction de la superstructure ;
- La fourniture et pose des POMPE à motricité humaine ;
- La mise en place et la formation du comité de gestion.

3- Allotissement

Les travaux, objets du présent Appel d'offres, se feront en deux seul lot.

4- Coût Prévisionnel

Le coût prévisionnel pour l'ouvrage est de :

LOT	LOCALITE	MONTANT PRÉVISIONNEL
Lot 1	DJOULGOUF	8 500 000 FCFA TTC
Lot 2	BAKOUREHI HASSANA	8 000 000 FCFA TTC

5- Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises ayant une expérience avérée dans le domaine de l'hydraulique.

6- Financement

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres, seront financés par le **Ressources Propres de la Commune, EXERCICE 2023**, sur la ligne budgétaire **220-150**

7- Cautionnement Provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission d'une valeur de **trois cent trente-trois mille (330 000) francs CFA**. (Conforme au modèle joint en annexe) établie par une banque de première ordre ou une compagnie d'assurances agréée par le Ministère en charge des finances dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originelle de validité des offres.

8- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres:

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables auprès du Secrétariat Général de la Commune de MAROUA III, au numéro de téléphone _____ B.P : _____ MAROUA.

9- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :

Le dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au Secrétariat Général de la Commune de MAROUA III, au numéro de téléphone _____ B.P : MAROUA dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **Trente trois mille (33 000) FCFA** payable à la Recette Municipale de MAROUA III.

Lors du retrait du DAO, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en indiquant leur adresse complète. (B.P. Fax, Téléphone, etc.).

10- Remise des offres :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir auprès du Secrétariat Général de la Commune de MAROUA III, au plus tard le **27 JUIN 2023** à 13 heures, et devront porter la mention :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°06 /AONO/CA- MRA III /CIPM-AI/2023DU _____ POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE DEUX (02) FORAGES PMH : (A DJOULGOUF (lot 01) ET A BAKOUREHI HASSANA (lot 02)), DANS LA COMMUNE D'ARRONDISSEMENT DE MAROUA III, DEPARTEMENT DU DIAMARE, REGION DE L'EXTREME-NORD.
« À N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DÉPOUILLEMENT »**

11- Recevabilité des offres

Sous peine de rejet des offres, les autres pièces administratives requises (en cours de validité) devront être impérativement produites en originaux et en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être en cours de validité et dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de 1^{er} ordre ou une compagnie d'assurances agréée par le Ministre en charge des finances ou du non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet de l'offre.

12- Ouverture des plis :

L'ouverture des plis sera effectuée en un temps. L'ouverture de l'offre administrative, de l'offre technique et de l'offre financière. Elle aura lieu dans la salle des délibérations de la Commune de MAROUA III le **27 JUIN 2023** à 14 heures, le même jour, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou se faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

13- Délai d'exécution :

Page 6

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DU DIAMARE

COMMUNE DE MAROUA III

COMMISSION INTERNE
DE PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

FAR NORTH REGION

DIAMARE DIVISION

MAROUA III COUNCIL

INTERNAL TENDERS BOARD

NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS

N°06 /AONO/CA- MRA III /CIPM-AI/2023DU ~~13-1 MAY 2023~~ FOR THE EXECUTION OF CONSTRUCTION WORKS OF TWO (02) PMH DRILLINGS: (IN DJOULGOUF lot 01 AND IN BAKOUREHI HASSANA lot 02) , IN THE DISTRICT OF MAROUA III, DIAMARE DEPARTMENT, FAR NORTH REGION.
FINANCING: 2023 Communal Budget

1. Subject of Tender

Within the framework of 2023 Communal Budget, the Mayor/MAROUA III Council, launches an Open National Invitation to Tender for the construction of 02 Manually Driven Water Pump Borehole in DJOULGOUF of MAROUA III Council, Diamaré Division, Far-North Region as follow.

2. Nature of Works

The works concerned in this Invitation to tender consist to:

For each borehole

- ✓ Carrying out geophysical and implantation studies
- ✓ implementing boring works ;
- ✓ equipping boreholes ;
- ✓ Developing boreholes;
- ✓ Desinfecting boreholes;
- ✓ Carrying out pumping trials ;
- ✓ Carrying out water analysis;
- ✓ Building the superstructures;
- ✓ Supplying and installing hand pumps;
- ✓ Building the capacity of the management committees;

3. Allotment

The works of this Invitation to tender are in two lot.

4. Projected Cost

The project cost is

LOT	LOCALITE	MONTANT PRÉVISIONNEL
Lot 1	DJOULGOUF	8 500 000 FCFA TTC
Lot 2	BAKOUREHI HASSANA	8 000 000 FCFA TTC

5. Participation and Origin

Participation in this Invitation to Tender is open to Cameroonians' companies with proven expertise in the field of hydraulic.

6. Financing

Works concerned in this Invitation to tender will be financed by 2023 Communal Budget.

7. Bid Bond

Each bidder must include in his administrative documents a **bid bond of the sum of three hundred and thirty-three thousand (330,000)** in conformity with the model attached in annex) issued by a first class bank recognized by the Ministry in charge of Finance as listed in the document No. 12 of the Tender File and valid for thirty (30) days after the initial date of validity of bids.

8. Consultation of Tender File

The tender file can be consulted during working hours at the Secretariat General of the MAROUA III Council in MAROUA III telephone number _____ Po. Box _____ MAROUA, on publication of this notice.

9. Acquisition of Tender File

The file can be obtained at the Secretariat General of the MAROUA III Council in MAROUA III telephone number _____ Po. Box _____ MAROUA, on publication of this notice, upon presentation of a receipt of payment into the Public Treasury of a nonrefundable sum of **Thirty three thousand (33,000) FCFACFA francs**. A copy of the payment receipt will be attached to the tender file.

During Tender File acquisition, bidders should get registered by indicating their full address (P.O. Box, Telephone, Fax etc...)

10. Submission of Bids

Each bid drafted in English or French in seven (07) copies including one (01) original and six (06) duplicates labeled as such should reach the Secretariat General of the MAROUA III Council in MAROUA III telephone number 694 49 39 29 Po. Box 23 MAROUA III, not later than _____ at 1.00 P.M. local time under sealed cover addressed to the Minister of Water Resources and Energy and labeled:

NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS

N°06 /AONO/CA- MRA III /CIPM-AI/2023DU _____ FOR THE EXECUTION OF CONSTRUCTION WORKS OF TWO (02) PMH DRILLINGS: (IN DJOULGOUF lot 01 AND IN BAKOUREHI HASSANA lot 02) , IN THE DISTRICT OF MAROUA III, DIAMARE DEPARTMENT, FAR NORTH REGION
"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION."

13. Admissibility of Bids

At the risk of rejection, administrative documents must be originals or true copies certified by the issuing service or a competent administrative authority in conformity with the requirements of the Special Regulation of the Invitation to Tender. The documents must not be more than three (3) months old or must have been established after the date of signature of this Tender Notice.

Any incomplete bid in conformity with the requirements of this Tender File will be declared inadmissible. The absence, especially, of a bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry in charge of Finance or non-compliance with model documents of the Consultation File will lead to the bid's outright rejection, without any recourse.

13. Opening of Bids

Administrative documents, technical and financial proposals will be opened at the Conference hall of the MAROUA III Council in MAROUA III, on the _____ at **2.00 PM** by Mayor/MAROUA III Council, Support Unit for Launching Tenders Board.

Only bidders may take part in the opening session or be represented there by a duly authorized person of their choice.

14. Evaluation Criteria

14.1. Eliminatory Criteria

- a) Absence or non-conforming of a file of the administrative documents 48h after the opening of the offers;
- b) Absence of the tendering guarantee ;
- c) Technical mark less than 75% of yes;
- d) The financial capacity less than 20 % of the amount of the tender ;
- e) Absence of sworn statement of non-execution of previous contract during the last three years.

14.2. Essential Criteria

Evaluation of the technical bids will be based on a binary system (yes /no) and will focus on the following essential qualification criteria:

- a) The turnover on a certified balance sheet of a senior registered accountant for the three last year greater than or equal to 10 000 000 FCFA;

- b) Entreprise references ;
- c) Construction site material to be mobilized;
- d) Enterprise supervisory staff;
- e) Technical proposal.

Scoring of the tenders will be the binary system (yes /no).

Only bids that obtain a technical score higher than or equal to 75% of yes will be admitted to the financial analysis.

15. Award of contract

The Minister of Water Resources and Energy will award the Jobbing-Order to the bidder whose bid is evaluated as the lowest considered to be substantially compliant with the Tender File.

16. Validity of bids

Bidders will remain bound by their bids for a period of ninety (90) days from the deadline set for submission of bids.

17. Further Information

Further information can be obtained during working hours at Secretariat General of the MAROUA III Council in MAROUA III telephone number _____ Po. Box MAROUA,

18. Corruption

"For any attempt at corruption or misconduct, please call the MINMAP anti-corruption unit or send an SMS to the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48".

Maroua, le 13 1 Mai 2023

**THE MAYOR/MAROUA III COUNCIL;
(THE CONTRACTING AUTHORITY)**

Copy:

- ARMP (for information)
- MINMAP/DDIAM (for information)
- CRTV (Radio Maroua)
- Président CIPMP
- SIGAMP For Affichives
- Archives/Chrono

